

市民劇団 演劇やまと塾 第28回公演



大和市制60周年記念
YAMATO ART 100 プレ

脚本 水野昂子 演出 佐竹育子・水野昂子
監修 井上孝 照明 谷川裕俊 / 南澤舞果 音響 飯田加菜 (織音座) 舞台監督 森邦夫 振付 ダンス指導 乾智恵 歌唱指導 富田康子

大和百年物語そのⅢ

あの夏の目

〜元台湾少年工の里帰り〜

揺れる光だ 緑の風だ 南風そよ吹きや豊かな穂波
米は二度なる 甘蔗は伸びる 名さえ蓬萊 宝島
台湾楽しいや良いところ

饗庭繁和
上原慶子
宇田善亮
小野夏実
佐竹育子
佐藤珠実
滝沢俊也
辻秋広
戸ヶ崎正次
長尾里美
長澤純子
中野将
沼田勝子
星野寿太郎
水野昂子
水野朋子
宮沢隆司

令和元年

日時 9/1 日曜日

場所 大和市保健福祉センター・ホール
(大和市鶴間1-31-7)

昼 12時30分 開演

夕 4時30分 開演

開場は開演の30分前(全席自由)

主催 市民劇団 演劇やまと塾
後援 大和市 / 大和市教育委員会
(公財)大和市スポーツ・よか・みどり財団
問い合わせ(やまと塾事務所) TEL:080-6771-4455
Mail engekiyamato@mail.goo.ne.jp
公式ブログ <https://blog.goo.ne.jp/engekiyamato>



料金 (全席自由)
大人前売り1000円 当日1200円
小・中・高校生以下 500円(前売り当日共)
保護者同伴の場合は大人1名につき
小学生2名まで無料券発行

ごあいさつ

市民劇団

演劇やまと塾 代表 上原 慶子

本日はご来場いただきまして誠にありがとうございます。

市民劇団 演劇やまと塾も発足から13年目となりました。第28回公演を開催できますのも、ひとえに皆様方のご支援ご協力の賜物と心から御礼申し上げます。

さて、本劇団は市民劇団として大和市にちなんだ作品を多く公演してまいりました。今回取り上げました台湾少年工の話も大和市の史実に基づいたオリジナルの作品で、塾生が脚本を書きました。演出も本公演では初めて塾生が行いました。

この公演を通して、皆様が少しでも大和市の歴史に興味をもたれ、ふれるきっかけになれば幸いです。また、平和を願い、友好的な国際親善を願っての作品でもあります。

令和元年、大和市制60周年という年に大和市にちなんだ作品を上演できることをうれしく思います。どうぞ最後までごゆっくりお楽しみください。

公演によせて

大和市長 大木 哲

演劇やまと塾 第28回公演 大和百年物語そのⅢ「あの夏の日 ～元台湾少年工の里帰り～」の開催を心からお慶び申し上げます。

貴劇団におかれましては、皆さまのたゆまぬ努力により、長きにわたり演劇の普及にご貢献いただいておりますことに対し、深く敬意を表します。

演劇の醍醐味は、演者の豊かな表情と細やかな息遣いを肌で感じられることです。本日の公演でも、舞台の緊張感と臨場感を演者と観客が共有し、一体感が生まれたとき、会場全体が大きな感動に包まれるものと存じます。映像で見るものとは違う、生の舞台の魅力を感じていただき、演劇への関心をさらに深める契機となることを期待しております。

結びに、貴劇団のますますのご活躍とご来場の皆さまのご多幸を祈念し、お祝いのことばといたします。

モダンダンスレッスン
♪キッズダンスクラブ♪
<指導>乾 智恵 <Tel>080-5034-0435
<Mail>chie.dancee@aro1219@icloud.com
無料体験、見学は上記にお問い合わせ下さい。

富田 Vocal 教室
ミュージカル、ポップス etc
基礎から、ていねいにお教えします。
ご興味のある方は、ご連絡下さい。
090-4846-4430

高座日台交流の会 会長
石川 公弘

社会福祉法人 県央福祉会
ワークス桜舎
皆さんと力を合せてがんばっています 各種印刷承ります
〒242-0022 大和市柳橋2-9-9 TEL 046-259-6701 FAX 046-259-6775


地域の中でともに生きる
社会福祉法人 福慶会
福田の里
〒242-0024 大和市福田74番地
電話 046-267-8425 FAX 046-267-8426

サービス付高齢者向け住宅
耀やまと 福田憩いの家
TEL:046-244-6291
大和市福田8-22-20

「あの夏の日」の上演を祝って

高座日台交流の

会 会長 石川 公弘

演劇やまと塾の「あの夏の日 ～元台湾少年工の里帰り～」上演を、心からお祝い申し上げます。
75 年前、当時日本領だった台湾から 8 4 1 9 名の少年たちが厳しい試験を突破して、この高座の地へやってきました。小学校を卒業したばかりの 12 歳の少年も沢山いました。飛行機を造りながら勉強すれば、将来は航空機技師になれるという夢を抱いていました。戦争が厳しくなり勉強はほとんどできませんでしたが、寒さ、食料不足、爆撃の恐怖に耐えながら、飛行機を造る責任は立派に果たしました。時には涙を流しながら、懸命に働く少年たちを見て、周囲にいた大人たちも、出来る限り優しく接しました。いま日本と台湾が世界一仲が良いのは、そうした互いの思いやりが通い合うからと言われていきます。私たちもいつか、この台湾少年工物語を日台双方で綴って、長編アニメーション映画を作成したいと考えています。



地元にあった戦争の悲劇

脚本 水野 昂子

地域に住む故老から太平洋戦争当時の地元の様子を伺った。現在の桜ヶ丘西口から住宅街に続く一帯は、赤土の丘陵地帯で森林も多く、住宅などは、一軒もなかったこと。厚木基地への穴道（隧道）が縦横に掘られたこと。作業にあたったのは、日本兵たち。兵士は民家へ分宿して働き、村では宿と食事の提供を求められたとのことだった。当時はだれもが戦に勝つことを信じ、力を合わせた。台湾から飛行機を作るためにやって来た台湾少年工たちは、大和の上草柳に住み座間の工場で働いた。夜勤明けに工場からの帰路、爆撃を受け仲間の尊い命は奪われた。生きていれば 90 歳前後になる。地元にあった事実をもとに、やまと塾は平和の尊さをもう一度考えたいと思う。



演出するにあたって

演出 佐竹 育子

今回、「あの夏の日」の演出という大仕事を担うことになりました。
悩みに悩んだ末「よし！やってみよう。」という答えが湧いてきました。というのも、脚本も塾生ですし、昨年までの演出を手掛けて下さった井上さんも、監修を引き受けて下さる。という事だったからです。このような事は、これまでを振り返ってみても一度もなく、今回が初めての事でした。13 年を経て、やっと一つの夢が実現しました。

脚本を見てまず思ったことは、史実をベースにした重みを、どのように伝えればよいのか？この大きな空間を、どのようにリアルに表現すればよいのか？さんざん悩みました。監修からは、「演出は観客の代表だ。観客の立場に立って考えなさい」という助言も頂きました。「あの夏の日」皆様の心に何を感じて頂けるのか？不安ではございますが、とても良い経験をさせて頂きました。この先も、演出部門で頑張れるよう一歩ずつ学習していきたいと思っています。

【あらすじ】

第二次世界大戦中、台湾から選ばれた志願工八千四百余名がやってきた。座間の海軍工廠で新鋭戦闘機「雷電」を造り、大和村草柳の宿舎で生活した。戦後、75年を経て、元台湾少年工の光昆陽、林唐山、そのひ孫の優香が再訪。案内役は当時舎監だった石渡のひ孫の洋一。若者等は歴史を知り、日台友好の交流のために一役を担いたいと願う。

(＊この脚本は史実をもとにして構成したフィクションです。)

終戦後の工廠跡（国土地理院所蔵）

大和市上草柳に建てられた木造二階建ての工員宿舎

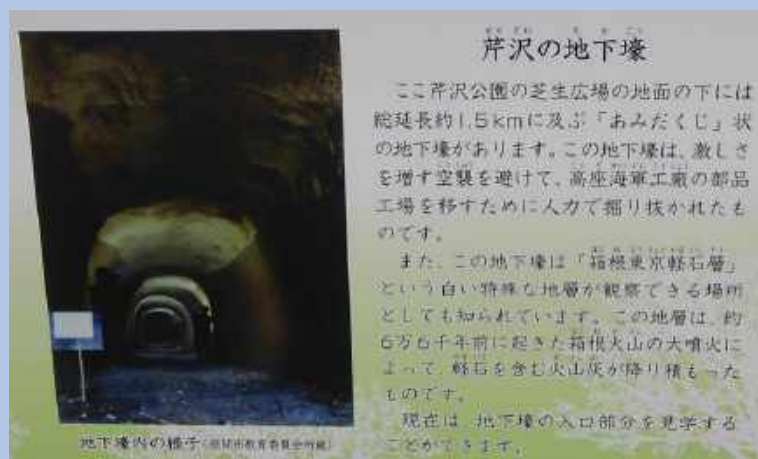


★ 芹沢公園内 台湾少年工顕彰碑 ○ 芹沢の地下壕
青線内 工廠の中心部 赤線内 台湾少年工寄宿舍

台湾少年工顕彰碑（座間市芹沢公園）
第一陣が日本本土へ上陸してから75周年を
記念して建立された。



芹沢の地下壕（座間市芹沢公園）
激しさ増す空襲を避けて、高座海軍工廠の部品工場を
移すために人力で「あみだくじ状」に掘り抜かれた。
（座間市教育委員会所蔵）



■振付

乾 智恵 プロフィール
5歳からモダンダンスを始める。
日本女子体育短期大学舞踊専攻卒業。
平成13年度より大和市にて「キッズダンス
クラブ」を設立し、モダンダンス指導を始める。
現在、中学生以上のモダンダンスサークル
「カーディナル」も活動中。
本年、2019年11月10日（日）14時～シリウス大
ホールにて第10回発表会開催。

■歌唱指導

富田康子 プロフィール
玉川大学芸術学部音楽科卒業後、劇団テアトル・
エコー入団。
チャーホフ「三人姉妹」モリエール「病は気から」
ミュージカル「11ぴきのネコ」などに出演。
声では劇団飛行船「ジャックと豆の木」メアリー姫、
「七ひきの子やぎと狼」ミー役 e t c。退団後、テ
アトル・エコー研修生ヴォイス 트레이ナー、昭和音
大付属音楽教室ミュージカル唱法講師として後進の
指導をつとめる。



●キャスト

饗庭繁和/上原慶子/宇田喜亮/
小野夏実/佐竹育子/佐藤珠実/
滝沢俊也/辻 秋広/戸ヶ崎正次/
長尾里美/長澤純子/中野 将/
沼田勝子/廣田よしみ/星野寿太郎/
水野昂子/水野朋子/宮沢隆司/

●出演協力

長船史佳 (学団シ劇)
田辺真輝
箱崎 淳
井上元貴
キッズダンスクラブ
(中山しずく/萩原侑紀/大久保柚菜)

●スタッフ

演出/佐竹育子・水野昂子
振付・ダンス指導/乾 智恵
歌唱指導/富田康子
照明/谷川裕俊・南澤舞果
音響/飯田加菜 (織音座)
衣装/沼田勝子・廣田よしみ
演出助手/辻 秋広
舞台監督/森 邦夫
監修/井上 学

●参考図書

石川公弘著 「二つの祖国生きた台湾少年工」その他

大川原歯科医院

| | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 | 日 |
|-------|---|---|---|---|---|---|---|
| 10:00 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| 13:30 | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| 15:00 | ● | ● | ● | ● | ● | △ | △ |
| 21:00 | ● | ● | ● | ● | ● | △ | △ |

△ 15:00～17:00
※駐車場をご利用の際は、
受付にお申し出下さい。

●休診日 祝日のみ ●完備 (19台)
〒242-0024 神奈川県大和市福田5521-7 ☎046-268-1288

医療法人社団

小林国際クリニック

消化器科・外科(院長) 小児科(副院長) 外国人対応
休診日 水曜日、日曜・祝祭日

〒242-0005 大和市西鶴間3-5-6-110 TEL 046-263-1380

イラスト/宮沢隆司

制作/上原慶子・佐竹育子・戸ヶ崎正次
総務/長澤純子・長尾里美・辻 秋広

●協力

(株)タウンニュース社
東日本鉄道OB会大和支部
大和市ボランティア連絡協議会
大和市民活動センター
大和映像サロン
福慶会 福田の里
大和しらかし会 松風園
劇団リリエントールプロジェクト

台湾楽しや（台湾音頭） （作詞 辰巳利郎）

揺れる光だ 緑の風だ
南風（みなみ）そよ吹きや豊かな穂波
米は二度なる

甘蔗（かんしゃ）は伸びる
名さえ蓬莱 宝島
台湾楽しや良いところ

茂る梢だ 雲呼ぶ山だ
檜を交えて阿里山ヒノキ
楠の香りに小鳥の歌に
山で斧ふりゃ気も晴れる
台湾楽しや良いところ

（日本統治時代の文部省唱歌）

月月火水木金金の歌 （作詞 高橋俊策）

朝だ夜明けだ 潮の息吹き
うんと吸い込む あかがね色の
胸に若さの漲る誇り
海の男の艦隊勤務
月月火水木金金

赤い太陽に 流れる汗を
拭いてにっこり 大砲手入れ
太平洋の波、波、波に
海の男だ艦隊勤務
月月火水木金金

東京ブギウギ （作詞 鈴木勝）

東京ブギウギ リズムウキウキ
心ズキズキ ワクワク
海を渡り響くは東京ブギウギ
ブギの踊りは世界の踊り
二人の夢の あの歌
口笛吹こう 恋とブギのメロディー
燃ゆる心の歌 甘い恋の歌声に
君と踊ろよ 今宵も月の下で
東京ブギウギ リズムウキウキ
心ズキズキ ワクワク
世紀の歌 心の歌 東京ブギウギ
ヘイー

椰子の実 （作詞 島崎藤村）

名も知らぬ 遠き島より
流れ寄る 椰子の実一つ
故郷（ふるさと）の 岸を離れて
汝（なれ）はそも 波に幾月（いくつき）

旧（もと）の木は 生（お）いや茂れる
枝はなお 影をやなせる
我もまた 渚（なぎさ）を枕
孤身（ひとりみ）の 浮寝（うきね）の旅ぞ

台湾亭（大和市上草柳ふれあいの森）



敗戦により夢破れて帰国した台湾少年工が、1993年6月9日に彼らが「第2の故郷」と呼ぶ大和市を50年振りに訪れた。この台湾亭は、その時に台湾少年工の同窓組織である台湾高座会から、日台友好親善と世界平和を祈念し、大和市に寄贈されたものである。

月月火水木金金の替え歌 （作詞 水野昂子）

仕事おわって坂道下る
今日の夕飯 おかずは何か
腹が減ったぞ 腹ペコペコだ
水を飲んでもクチクはならぬ
早く夕飯くいてえな
山盛り夕飯くいてえな



さあさブギウギ 太鼓たたいて
派手に踊ろよ 歌およ
君も僕も 愉快的東京ブギウギ
ブギを踊れば 世界は一つ
同じリズムとメロディーよ
手拍子とって歌おうブギのメロディー
燃ゆる心の歌 甘い恋の歌声に
君と踊ろよ今宵も 星を浴びて
東京ブギウギ リズムウキウキ
心ズキズキ わくわく
世界の歌 楽しい歌 東京ブギウギ
ブギウギ陽気な歌 東京ブギウギ
ブギウギ世紀の歌 歌え踊れよ
ブギウギー

実をとりて 胸にあつれば
新（あらた）なり 流離（りゅうり）の憂（うれい）
海の日 沈むを見れば
激（たぎ）り落つ 異境の涙

思いやる 八重（やえ）の汐々（しおじお）
いずれの日にか 故国（くに）に帰らん

市民劇団 演劇やまと塾 のあゆみ

■劇団発足 平成18年10月

■公演

【平成19年度】

- 1 平成19年 8月 第1回 「春・夏・秋・冬」 (市保健福祉センターホール)
- 2 平成19年11月 第2回 「あしたへ続く道」 (市桜ヶ丘センター祭り)
- 3 平成20年 3月 第3回 「ターミナル(終着駅)」 (りんぶん村の芝居小屋)

【平成20年度】

- 4 平成20年 8月 第4回 「CANVAS」 (市生涯学習センターホール)
- 5 平成21年 3月 第5回 「GO FOR IT」 (作／塾生・りんぶん村の芝居小屋・
県地域演劇交流春フェスティバル鶴見大会)
- 6 平成21年 3月 第6回 「十六 ～SIXTEEN YEARS OLD～」 (県演劇博覧会・
県地域演劇交流春フェスティバル鶴見大会)

【平成21年度】

- 7 平成21年 8月 第7回 「楽屋」 「SEVEN BRIDGES」 (市生涯学習センター
ホールと赤レンガ倉庫・横浜開国博)
- 8 平成22年 3月 第8回 「夢の話」 (作／塾生・りんぶん村の芝居小屋)

【平成22年度】

- 9 平成22年 4月 第9回 「三国一の花嫁」 (市生涯学習センターホール・
県地域演劇交流春フェスティバル大和大会)
- 10 平成22年10月 第10回 「花咲く森で」 (原作／演出 中野智晴 作／塾生・
市生涯学習センターホール・文化祭参加)
- 11 平成23年 3月 第11回 「SEED」 (りんぶん村の芝居小屋
東日本大震災のため中止)

【平成23年度】

- 12 平成23年 9月 第12回 「そのまんまそのまんま」 (作／塾生・
市生涯学習センターホール)
- 13 平成24年 3月 第13回 「SEED」 (KAAT神奈川芸術劇場・
県地域演劇交流春フェスティバル)

【平成24年度】

- 14 平成24年 9月 第14回 「大和百年物語」 (原案／塾生・市生涯学習センターホール)
- 15 平成25年 3月 第15回 「続・大和百年物語」 (市生涯学習センターホール・
県地域演劇交流春フェスティバル大和大会)

【平成25年度】

- 16 平成25年 9月 第16回 「バーデンバーデン」 (市保健福祉センターホール)
- 17 平成26年 3月 第17回 「大晦日」 (作／塾生・りんぶん村の芝居小屋)

【平成26年度】

- 18 平成26年 8月 第18回 「ハートフル・ハート」 (市保健福祉センターホール)
- 19 平成27年 3月 第19回 「大晦日」 (作／塾生・神奈川公会堂・
県地域演劇交流春フェスティバル)
「歪んで見える愛」 (りんぶん村の芝居小屋)

【平成27年度】

- 20 平成27年 8月 第20回 「ミツコの肖像 ～バーデンバーデン2～」
(市渋谷学習センター多目的ホール)
- 21 平成28年 3月 第21回 「水の手紙」 (りんぶん村の芝居小屋)

【平成28年度】

- 22 平成28年12月 第22回 「大和百年物語 そのⅡ～スイートホーム～」
(作／塾生・やまと芸術文化ホールサブホール)
- 23 平成29年 3月 第23回 「やまと神様」 (作／塾生・りんぶん村の芝居小屋)

【平成29年度】

- 24 平成29年 9月 第24回 「ブンナよ、木からおりてこい」 (市保健福祉センターホール)
- 25 平成30年 3月 第25回 「子育てのうばさま」 (りんぶん村の芝居小屋)

【平成30年度】

- 26 平成30年 8月 第26回「オズの魔法使い」(市保健福祉センターホール)
27 平成31年 3月 第27回「オズの魔法使い【ポラリス版】」(ポラリン村の芝居小屋)

【令和元年度】


- 28 令和元年 9月 第28回 大和百年物語Ⅲ「あの夏の日 ～元台湾少年工の里帰り～」
(市保健福祉センターホール)

社会福祉法人 大和しらかし会
大和市障害福祉センター松風園 第1松風園 第2松風園
日中一時支援事業・保育所等訪問支援事業 第1松風園
〒242-0005 神奈川県大和市西鶴間二丁目24番1号
電話 046-274-2426 / FAX 046-276-9049
相談支援センター松風園(計画相談・障害児相談等)
〒242-0005 神奈川県大和市西鶴間一丁目12番20号たから巻番館B号室
電話 046-272-0040 / FAX 046-240-0424

唄える店・お料理自慢
スナック ふみ
大和市福田 1-18-1 046-269-6591

社会福祉法人 大和しらかし会
児童発達支援事業 松ぼっくり(多機能型)

〒242-0006
大和市南林間 5-1-24 1号棟
TEL/FAX 046-240-1008

焼き鳥いつわ・・・たまらなく美味い
忘れない いつわの焼き鳥・豪快な刺身

焼き鳥いつわ
TEL 046-262-3966
大和駅東口から3分 銀座通り真っ直ぐ シリウスの手前

社会福祉法人 大和しらかし会
児童発達支援事業 みらい(多機能型)

〒242-0005
大和市西鶴間 1-22-12
しとれじゃーⅦ 102
TEL 046-272-0118 FAX 046-276-9049

桜ヶ丘駅前歯科

TEL 046-259-9269


社会福祉法人 大和しらかし会
児童発達支援事業 どんぐり(多機能型)

〒242-0006
大和市南林間 5-1-24 3号棟
TEL/FAX 046-272-1009

Crossover Yamato
一般社団法人 クロスオーバー大和
自立訓練(生活訓練)・就労継続支援B型
〒242-0021
大和市中心1-7-12中央レジデンス101-102

社会福祉法人 大和しらかし会
児童発達支援事業 ぴこっと(多機能型)

〒242-0016
大和市大和南 2-8-32 1F
TEL 046-240-0101
FAX 046-240-0102

 **SRC** southern rheumatology clinic 湘南リウマチ膠原病内科
令和元年9月2日(月)開院
リウマチ・膠原病ではないかと心配な方
リウマチ・膠原病でお悩みの方
上記の方は当院がお役に立てます。
公式ホームページをご覧の上お越しください
茅ヶ崎市美住町5-4(茅ヶ崎駅または辻堂駅からバス)
HP <http://shyonan-riumachi.com/>

市民劇団 演劇やまと塾
塾生・スタッフ・ボランティア募集中
定例稽古日時 月3回第1・第3日曜日・第4土曜日
14時～17時
(ただし、公演前には時間延長・平日稽古有)
稽古場所 林間小学校、その他市内学習センター
入会金 1000円
月会費 大人2000円 学生1500円
(ただし、公演出演費等は別途要)
・小学生1年生以上で、心身ともに健康な方
・ボランティア活動にも参加できる方

詳しくは、やまと塾事務所にお問い合わせください
TEL 080-6771-4455
ブログも見てくださいね。
<http://blog.goo.ne.jp/engekiyamato/>